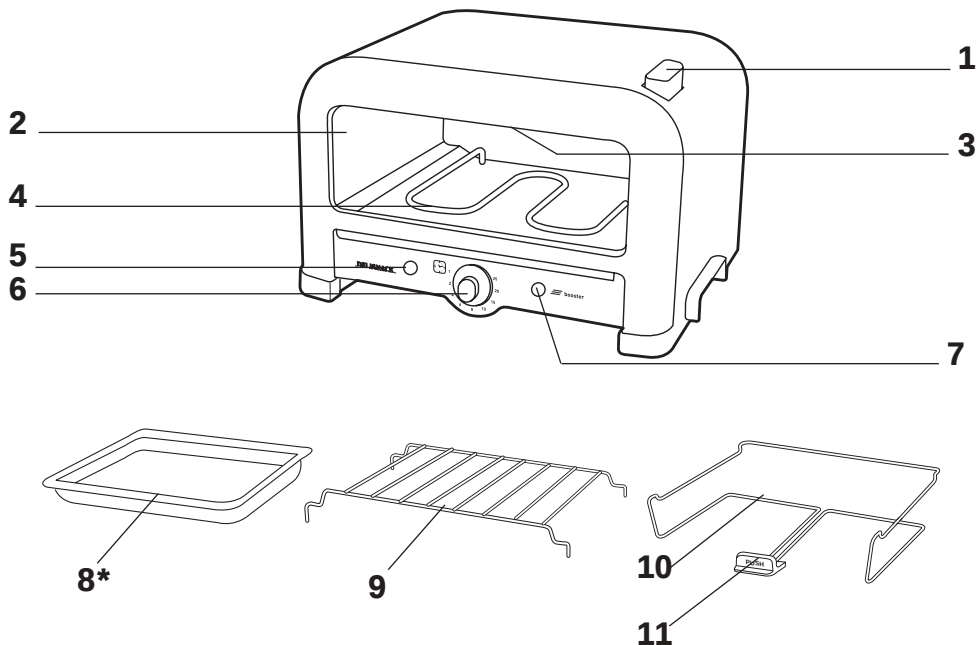


DELISNACK





Français

1. Touche "Eject"
2. Parois intérieures
3. Résistance supérieure
4. Résistance inférieure relevable
5. Voyant lumineux de fonctionnement
6. Bouton sélection temps de cuisson
7. Touche "booster" avec voyant
● = (pour les cuissons rapides)
8. Plat*
9. Grille reversible 2 niveaux
10. Support de grille
11. Bouton "Push"

English

1. "Eject" button
2. Internal walls
3. Upper heating element
4. Adjustable-height lower heating element
5. "Power on" light
6. Cooking time selector knob
7. "Booster" button and light
● = (for quick cooking)
8. Grill pan*
9. Two-level reversible grill
10. Grill stand
11. "Push" button

Deutsch

1. Auswurfaste
2. Innenwände
3. Obere Heizspirale
4. Untere aufstellbare Heizspirale
5. Beleuchtete Betriebsanzeige
6. Wählknopf Garzeit
7. "Booster"-Knopf mit Leuchtanzeige
● = (für schnelle Garmethoden)
8. Bratschale*
9. Beidseitig einsetzbarer Rost 2 Höhen
10. Rosthalter
11. "Push"-Knopf

Nederlands

1. "Eject"-toets
2. Binnenwanden
3. Bovenste weerstand
4. Omhoog te klappen onderste weerstand
5. Controlelampje werking
6. Selectieknop bereidingstijd
7. "Booster"-toets met controlelampje
● = (voor een snelle bereiding)
8. Schaal*
9. Omkeerbaar rooster met 2 niveaus
10. Roosterhouder
11. "Push"-knop

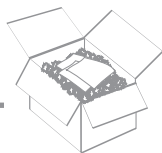
Italiano

1. Tasto "Eject"
2. Pareti interne
3. Resistenza superiore
4. Resistenza inferiore rialzabile
5. Spia luminosa di funzionamento.
6. Pulsante selezione tipo di cottura
7. Tasto "booster" con spia
● = (per le cotture rapide)
8. Piatto*
9. Griglia reversibile 2 livelli
10. Supporto griglia
11. Pulsante "Push"

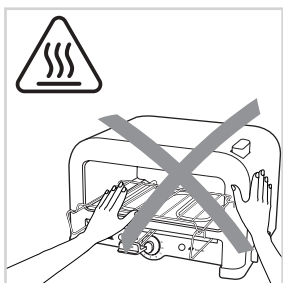
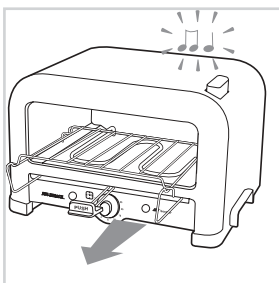
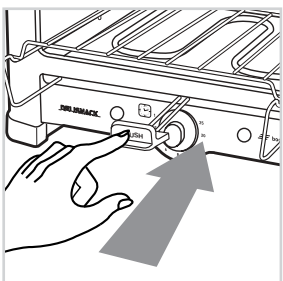
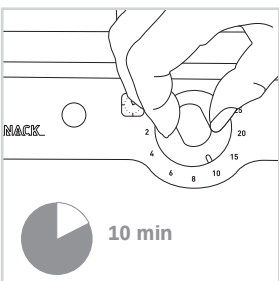
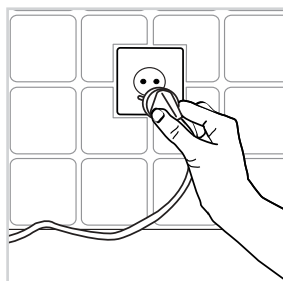
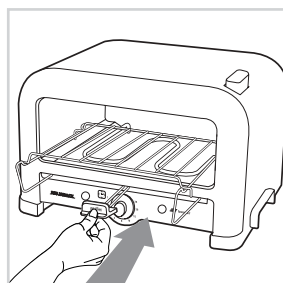
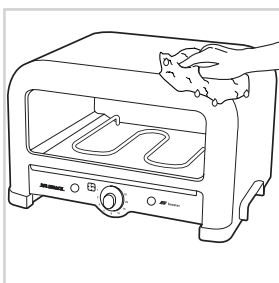
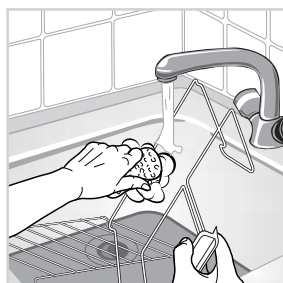
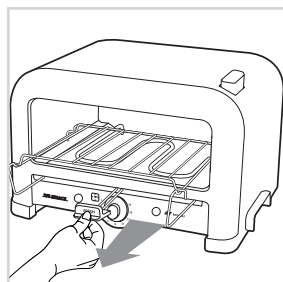
Español

1. Tecla "Eject"
2. Paredes interiores
3. Resistencia superior
4. Resistencia inferior elevable
5. Indicador luminoso de funcionamiento
6. Botón selección tiempo de cocción
7. Tecla "booster" con indicador
● = (para cocciones rápidas)
8. Fuente*
9. Rejilla reversible 2 niveles
10. Soporte de la parrilla
11. Botón "Push"

1-



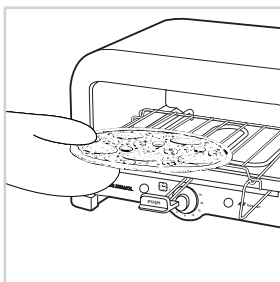
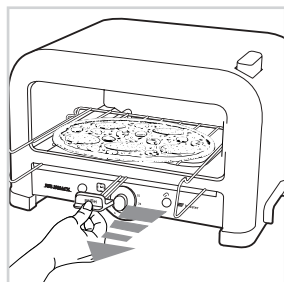
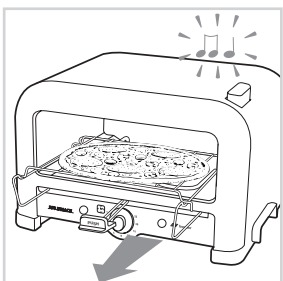
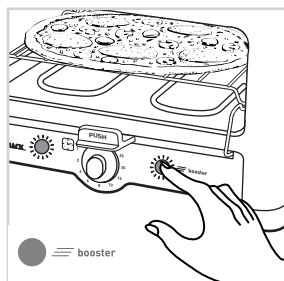
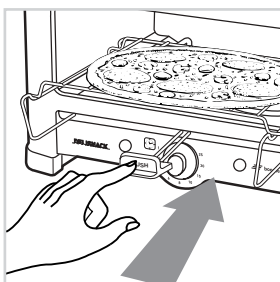
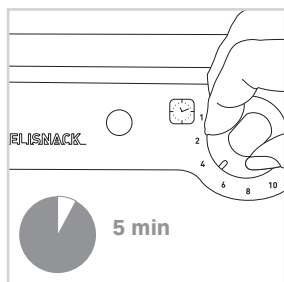
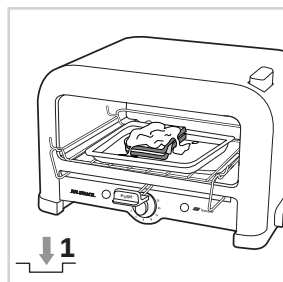
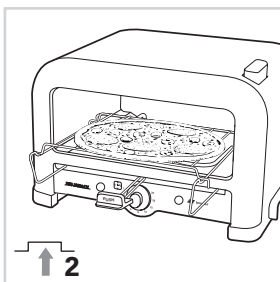
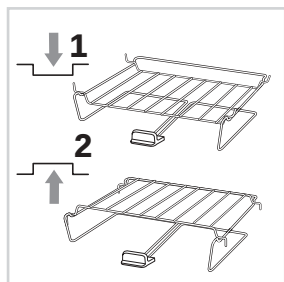
Première utilisation • First use • Erste Inbetriebnahme Eerste ingebruikname • Primo utilizzo • Primera utilización Primeira utilização • Første ibrugtagning



2

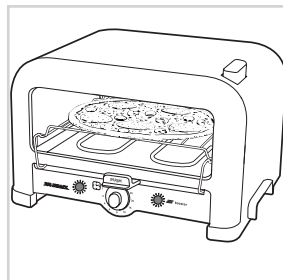
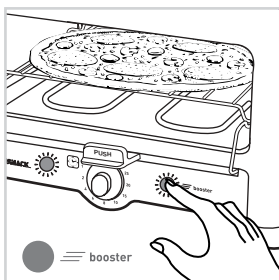


Utilisation • Use • Gebruik • Betrieb • Utilizzo • Cocción Cozedura • Stegning/bagning

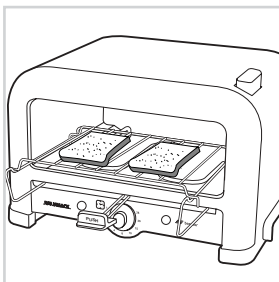


3  booster

Ultra rapide • Ultra fast • Extra leistungsstark • Extra snel
Ultra rapido • Ultra rápido • Ultra-rapido • Superhurtig



4 Eject / Stop





25 min MAXI !

		1-2 min		booster
		2-3 min		booster
		3-4 min		booster
		1-2 min		booster
		2-3 min		booster
		3-4 min		booster

produits frais • fresh produce • verse producten
 Frischprodukte • prodotti freschi • productos
 frescos • produtos frescos • friske produkter

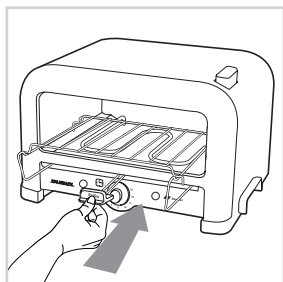
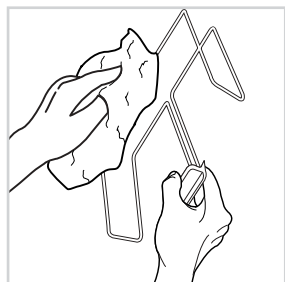
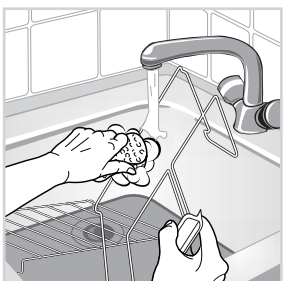
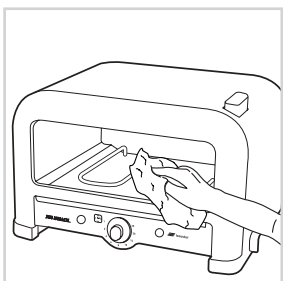
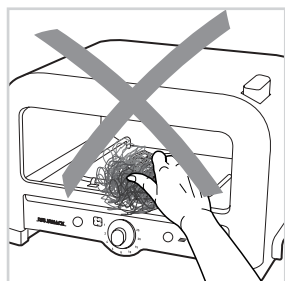
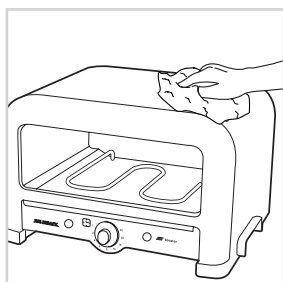
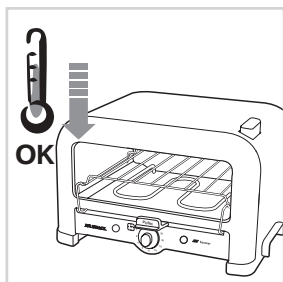
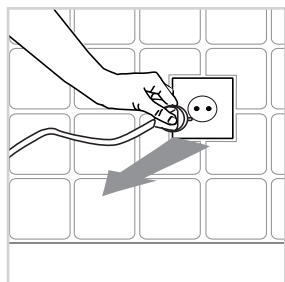
	4-5 min			7-9 min		
	4-6 min			15-20 min		-
	4-5 min		-	6-8 min		-
	5-7 min		-	11-13 min		-
except microwave plastic tray	20-25 min		-	-	-	-
	11-13 min		-	25 min		-
*	-	-	-	12-15 min		
*	7-9 min			12-14 min		
*	5-8 min			7-12 min		
	8-12 min		-	18-20 min		-
*	-	-	-	13-16 min		



selon modèle • depending on model • afhankelijk van het model • je nach Modell • secondo il modello • según modelo • consoante os modelos • afhængig af modellen



ultra rapidité • extra power • extra snelheid • Extra leistungsstark • estrema rapidità •
 ultra potente • ultra-potente • ekstra effekt



* position rangement grille • grill storage position • Aufbewahrungsstellung des Rostes •
opbergpositie rooster • posizione porta-griglia • posición para guardar la parrilla • posição
arrumação da grelha • opbevaringsposition for rist



Ne mettez pas de barquette plastique pour microondes • Do not place any microwaveable plastic trays in it • Es dürfen keine Plastikschaalen für den Mikrowellenherd benutzt werden • Plaats geen plastic bakjes geschikt voor de magnetronoven • Non utilizzate vaschette di plastica per microonde • No introduzca una bandeja de plástico para microondas • Μη βάζετε μέσα πλαστικά κεσεδάκια φούρνου μικροκυμάτων • Não coloque embalagens de plástico para micro-ondas • Stil ikke bakker i plast i mikrobølgeovn • Ställ inte in plastformar avsedda för mikrovågsugn • Ikke sett inn plastbokser for mikrobølgeovner • Älä laita mikroaaltouuniin tarkoitettua muoviasiaa • Не ставьте продукты в упаковке из пластиковых до кухонек микроволновых • Plastik mikro dalga kabi koymayiniz • لا تضع فيه أي شيء من البلاستيك المخصص للميكروويف

Veiligheidsvoorschriften

Het voorkomen van ongelukken in huis:

- De veiligheid van dit apparaat voldoet aan de geldende technische voorschriften en normen:
 - Richtlijn 89/336/EEG betreffende elektromagnetische compatibiliteit, zoals gewijzigd door de richtlijnen 92/31/EEG en 93/68/EEG.
 - Richtlijn 73/23/EEG betreffende Laagspanning, zoals gewijzigd door de richtlijn 93/68/EEG.
- Rekening houdend met de grote verscheidenheid aan geldende normen, dient u het apparaat door een erkende servicedienst te laten controleren als u het in een ander land gebruikt dan waar u het gekocht heeft (zij bijgevoegde lijst).
- Controleer of de netspanning overeenkomt met die op het apparaat vermeld staat (uitsluitend wisselstroom).
- Controleer of de elektrische installatie voldoet aan de geldende normen en voldoende vermogen heeft voor de voeding van een apparaat met dit vermogen.
- Steek de stekker altijd in een geaard stopcontact.
- Laat het snoer niet hangen of de hete delen van het apparaat aanraken.
- Berg het snoer of de stekker niet op in het apparaat, tussen de roosters.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik alleen in goede staat verkerende verlengsnoeren met een geaarde stekker en een geleidingsdraad waarvan de doorsnede minstens gelijk is aan die van het product.
- Dompel de elektriciteitsdraden, de stekker of het apparaat nimmer in het water of een andere vloeistof, teneinde elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik een stevig werkblad, ver van waterspatten en in geen geval in een nis van een inbouwkeuken.
- Het apparaat niet dragen of verplaatsen wanneer het aanstaat.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

Tijdens het gebruik van elektrische apparatuur moeten bepaalde elementaire regels in acht genomen worden, met name de navolgende:

WAT U WEL MOET DOEN:

- Lees de gehele gebruiksaanwijzing en volg de gebruiksinstructies nauwkeurig op.
- Het apparaat dient uitsluitend rechtop, niet liggend, schuin of omgekeerd gebruikt worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt en alvorens dit te reinigen. Wacht tot het afgekoeld is, alvorens het te reinigen of op te bergen.
- Als aan het einde van het roosteren voedsel tussen de weerstanden vast blijft zitten, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld alvorens dit te verwijderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien er een storing in de werking optreedt.

WAT U NIET MOET DOEN:

- Nimmer het apparaat zonder toezicht laten werken:
 - het mag niet zonder toezicht door jonge kinderen of onbekwame personen gebruikt worden,
 - buiten het bereik van kinderen houden, hen niet met het apparaat laten spelen.
 - Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het ontworpen is.
 - Raak de metalen of warme delen van het apparaat niet aan wanneer het in gebruik is.
 - Wanneer het apparaat werkt, kan de temperatuur van de buitenkant hoog oplopen. Gebruik de handgrepen en de knoppen. Gebruik, indien nodig, ovenwanten.
 - Dompel de elektriciteitsdraad, de stekker of het apparaat zelf niet in het water, teneinde elektrische schokken te voorkomen.
 - Gebruik het apparaat niet indien:
 - het snoer hiervan defect is,
 - het apparaat gevallen is en zichtbaar beschadigd is of niet goed meer functioneert.
- In ieder van deze gevallen moet het apparaat naar de dichtstbijzijnde servicedienst teruggestuurd worden om risico's te vermijden. Raadpleeg de garantie.
- Laat het snoer niet naar beneden hangen of hete oppervlakken raken.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend in huis.
 - Het apparaat tijdens zijn werking niet afdekken.
 - Plaats niets rechtstreeks op de onderste weerstand, teneinde ernstige beschadigingen te voorkomen (bijvoorbeeld: schaal, bord, of anders...). Gebruik altijd het rooster om de schaal, het bord, het bakje of enige andere bereiding neer te zetten.
 - Brood kan verbranden en daarom mag het apparaat niet gebruikt worden in de buurt van, of onder gordijnen of ander brandbaar materiaal (rekken, meubels...). Het apparaat moet onder toezicht gebruikt worden.
 - Plaats nimmer papier, karton of plastic in, op of onder het apparaat of tegenover de holle ruimte.
 - Probeer bij brand nimmer de vlammen te blussen met water.
 - Haal de stekker uit het stopcontact en doof de vlammen met een vochtige doek.
 - Gebruik dit apparaat niet als hittebron of droger.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, in geval van bedrijfsmatig gebruik of een gebruik waarvoor het apparaat niet geschikt is, of dat niet overeenkomt met de gebruiksaanwijzing, kan de aansprakelijkheid van de fabrikant niet in het geding zijn en is de garantie niet geldig.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG



Français

Avant toute utilisation, retirer le calage polystyrène au fond du produit et l'élastique de la grille.

English

Remove the polystyrene wedge from the product and the elastic around the grill before using the appliance for the first time.

Deutsch

Vor der Inbetriebnahme müssen die Styropor-Verpackung am Unterteil des Geräts sowie das Gummiband um den Rost unbedingt entfernt werden.

Nederlands

Voor ieder gebruik het blokje van polystyreen op de bodem van het product en het elastiek rond het rooster verwijderen.

Italiano

Prima dell'utilizzo rimuovere lo spessore di polistirolo sul fondo del prodotto e l'elastico sulla griglia.

Español

Antes de cualquier utilización, retire el calado poliestireno en el fondo del producto y la goma alrededor de la rejilla.

Português

Antes de qualquer utilização, retire o calço em polistireno no fundo do produto e o elástico que prende a grelha.

Ελληνικά

Πριν από οιαδήποτε χρήση αφαιρέστε το πολυστυρένιο ακινητοποίησης από τον πάτο της συσκευής και το ελαστικό από τη σχάρα.

Dansk

Før brug skal polystyrenafstivningen tages ud af produktet og elastikken af risten.

Svenska

Innan användning, avlägsna polystyren uppallningen längst ner på produkten och gummibandet runt gallret.

Norsk

Før enhver bruk må isoporklossen i bunnen av produktet og strikken på risten fjernes.

Suomi

Poista ennen käyttöä polystyreenituki laitteen pohjasta ja kuminauha ritilältä.

Русский

Перед использованием удалите клин из полистирена, который находится на дне изделия, и резинку с решетки гриля.

Polski

Przed użyciem wyjąć zabezpieczenie z polistyrenu z dna produktu i zdjąć gumkę z kraty.

Türkçe

Herhangi bir kullanımdan önce, ürün dibindeki polistiren takozu ve ızgaranın üzerindeki lastiği çıkarın.

عربي

قول أي استعمال يجب عليك نزع السفينات الموليسيرين من قعر المنتج والتريط المطاطي الموجود حول الشبكة.